

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Überprüfen Sie regelmäßig die Seilklemmen auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwenden Sie keine beschädigten Klemmen.	Regularly check the rope clamps for damage or wear. Do not use damaged clamps.	Vérifiez régulièrement les serre-câbles pour déceler tout dommage ou usure. N'utilisez pas de bornes endommagées.	Controllare regolarmente che i bloccanti non presentino danni o usura. Non utilizzare terminali danneggiati.	Controleer de touwklemmen regelmatig op beschadigen of slijtage. Gebruik geen beschadigde aansluitingen.	Compruebe periódicamente si los sujetacables están dañados o desgastados. No utilice terminales dañados.	Pravidelně kontrolujte svorky lana, zda nejsou poškozené nebo opotřebené. Nepoužívejte poškozené svorky.	Redovito provjeravajte ima li stezaljki užeta oštećenih ili istrošenih. Nemojte koristiti oštećene terminale.	Redovito provjeravajte ima li stezaljki užeta oštećenih ili istrošenih. Nemojte koristiti oštećene terminale.
Überladen Sie die Seilklemmen nicht über ihre angegebene Tragfähigkeit hinaus.	Do not overload the rope clamps beyond their specified load capacity.	Ne surchargez pas les serre-câbles au-delà de leur capacité de charge indiquée.	Non sovraccaricare i bloccanti oltre la loro capacità di carico dichiarata.	Overbelast de touwklemmen niet boven hun aangegeven draagvermogen.	No sobrecargue las abrazaderas de cable más allá de su capacidad de carga indicada.	Nepřetěžujte lanové svorky nad jejich uvedenou nosnost.	Nemojte preopteretiti stezaljke užeta iznad njihove navedene nosivosti.	Nemojte preopteretiti stezaljke užeta iznad njihove navedene nosivosti.
Achten Sie darauf, dass die Seilklemmen vor Korrosion geschützt sind, insbesondere bei Verwendung im Freien oder in feuchten Umgebungen.	Make sure that the rope clamps are protected from corrosion, especially when used outdoors or in damp environments.	Assurez-vous que les serre-câbles sont protégés de la corrosion, en particulier lorsqu'ils sont utilisés à l'extérieur ou dans des environnements humides.	Assicurarsi che i bloccanti siano protetti dalla corrosione, soprattutto se utilizzati all'aperto o in ambienti umidi.	Zorg ervoor dat de touwklemmen beschermd zijn tegen corrosie, vooral bij gebruik buitenshuis of in vochtige omgevingen.	Asegúrese de que los sujetacables estén protegidos de la corrosión, especialmente cuando se utilizan al aire libre o en ambientes húmedos.	Ujistěte se, že svorky lana jsou chráněny před korozí, zejména při použití venku nebo ve vlhkém prostředí.	Provjerite jesu li stezaljke užeta zaštićene od korozije, osobito kada se koriste na otvorenom ili u vlažnom okruženju.	Provjerite jesu li stezaljke užeta zaštićene od korozije, osobito kada se koriste na otvorenom ili u vlažnom okruženju.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG  
 Gutenbergstr. 21, 68167 Mannheim, Germany  
 stabilit.service@bauhaus.info